B肝帶菌者媽媽，妳也很重要！

做肝臟定期檢查

妳現在或者沒有任何症狀和感覺健康，但妳還是比一般人有較高的機會發展成肝癌或肝衰竭。 因此，妳必須要求妳的醫生爲妳做以下的定期檢查。 越早發現肝癌，治好的機會越大。這樣妳可以確保自己的健康，也可以享受正常的家庭生活。

頻率	檢查項目	用處
每六個月	血液甲胎蛋白(AFP)	肝癌
	血液轉胺酶 (ALT/SGPT)	肝臟損傷程度
每年	超音波 (Ultrasound)	肝癌

別急著吃藥，妳不一定需要

並不是每一個B型肝炎帶菌者都需要接受藥物治療，但如果妳的轉胺酶指數持續上升，妳或者需要開始接受抗病毒藥物的治療。 在合適的時候開始抗病毒的治療，可以大大降低肝臟損傷和肝癌的機會。 妳如果有服用任何其他的藥物，包括在藥房購買的成藥或中草藥，建議妳與醫生諮詢過後才服用。

要接受A型肝炎疫苗注射

別喝酒

保護妳所愛的每一個人

確定妳的家人接受B肝驗血檢查和接受疫苗注射。妳所在的市衛生局可能與妳聯絡，確定妳的寶寶準時完成三針B型肝炎疫苗注射及注射後的血液檢查。

齊心合力抗B肝.

人

翡翠絲帶代表全球人士齊心合力
對抗B型肝炎和肝癌

Asian Liver Center
at Stanford University
史丹福大學亞裔肝臟中心
300 Pasteur Drive, H3680
Stanford, California 94305
Tel: (650) 72-LIVER
1-888-311-3331
Fax: (650) 723-0006
http://liver.stanford.edu

© 2006 Asian Liver Center

B型肝炎與準媽媽

B型肝炎與準媽媽

- B型肝炎病毒是一種嚴重的傳染疾病．它可以損傷肝臟和導致早死於肝癌或肝衰竭．
- 在美國，平均每天有10-15人死於B型肝炎病毒感染．
- 每十個非美國本土出生的華人，就有一人是B型肝炎帶菌者(患有慢性B型肝炎)． 但大部分的人並不知道自己已經受到感染．
- B肝病毒是可以由帶菌者媽媽在生產過程中傳染給新生兒．
- 新生兒如果感染B型肝炎病毒，可能有90%的機會成爲終生的B型肝炎帶菌者．

還好，B型肝炎是完全可以用安全又有效的疫苗來預防．

向妳的婦產科醫生詢問B肝驗血結果

慢性B肝患者通常沒有任何症狀．身爲一位準媽媽，妳的婦產科醫生應該爲妳檢查了B型肝炎．請仔細查看這項驗血結果：

- **B型肝炎表面抗原(HBsAg)**：如果表面抗原檢查呈陽性，妳就是B型肝炎帶菌者

保護自己和妳的寶寶
接受“世上第一支抗癌疫苗”

如果妳沒有受過感染，儘快接受疫苗注射

B肝病毒還能透過沒有防護的性行爲或受感染的血液來傳染(如共用牙刷，刮鬍刀，刺青或穿耳洞的針頭和器具)．

B型肝炎疫苗能有效地預防肝癌，因此被稱爲“世上第一支抗癌疫苗．”同時，它是非常安全的． 即使在妳懷孕期間，妳也可以接受三針B肝疫苗注射．

你的寶寶一出生就需要接受第一針B肝疫苗注射

自1991年起，美國政府正式宣導新生兒接受B肝疫苗的必要性．注射這三針疫苗，可以保護妳的寶寶一輩子不受B型肝炎的威脅，也大大減少他們患上肝癌和肝硬化的機會．

時間	對寶寶需要做
出生的那一刻	第一針B型肝炎疫苗注射
一到兩個月大時	第二針B型肝炎疫苗注射
六個月大時	第三針B型肝炎疫苗注射

B型肝炎疫苗注射是非常安全的．即使是早產兒，也能接受這種免疫注射．

對B肝帶菌者媽媽特別提醒

懷孕期間：

如果妳已經知道自己是B型肝炎帶菌者，在懷孕期間，妳不應該接受任何B肝藥物的治療． 如果妳已經在接受抗病毒藥物的治療，妳應該和醫生詳談．

生產的時候：

比起其他的新生兒，妳的寶寶在出生時，除了第一針B肝疫苗以外，還需要一針B肝免疫球高蛋白的注射．

時間	帶菌者母親對寶寶需要做
出生的那一刻	第一針B型肝炎疫苗注射和免疫球高蛋白(HBIG)
一到兩個月大時	第二針B型肝炎疫苗注射
六個月大時	第三針B型肝炎疫苗注射
九到十八個月大時	驗血檢查寶寶的B型肝炎表面抗原(HBsAg)和B型肝炎表面抗體 (anti-HBs)*，看是否有表面抗體產生或已經受感染

*B型肝炎表面抗體(anti-HBs)：檢查寶寶是否對B型肝炎病毒已經產生了抵抗力

剖腹生產並不會降低新生兒從母親身上感染B肝病毒的機會．最好阻斷感染的方法還是免疫球高蛋白針(HBIG)和準時完成B肝疫苗的注射．

產後六個月：

準時完成B肝疫苗的注射是非常重要的． 95%的新生兒能因此得到保護，而可能終生不怕感染B肝病毒．

B肝病毒不會由餵母奶來傳給新生兒，妳絕對可以餵母奶！